



Kölner



Толық для бытового использования
Тек тұрмыстық пайдалануға арналған

Отвертка аккумуляторная
Аккумуляторлық бұрағыш

KCSD 3,6L

RUS

KAZ

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
ПАЙДАЛАНУ БОЙЫНША БАСШЫЛЫҚ

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Мы благодарим Вас за выбор. Вы стали обладателем продукции торговой марки Kölner, которая отличается эргономичным дизайном и высоким качеством исполнения. Мы надеемся, что наша продукция станет Вашим надежным помощником на долгие годы!

Внимательно прочтите это руководство перед использованием инструмента и сохраните для обращения к нему впоследствии!

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

При покупке изделия в розничной торговой сети требуйте проверки его рабочего состояния, комплектности, наличия штампа торговой организации и даты продажи в гарантийном талоне, являющемся неотъемлемой частью настоящего руководства. Обращаем Ваше внимание на исключительно бытовое назначение данного изделия. (Бытовое назначение подразумевает под собой непрерывное использование в течение 15-20 минут, затем отключение на 5 минут). Применение изделия в профессиональных и коммерческих целях не предусмотрено.

ВНИМАНИЕ!

ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ОПАСНОСТИ ВОСПЛАМЕНЕНИЯ ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ИЗДЕЛИЕ ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ. ВО ИЗБЕЖАНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО УДАРА НЕ ПЫТАЙТЕСЬ САМОСТОЯТЕЛЬНО ВСКРЫВАТЬ КОРПУС. ОБРАЩАЙТЕСЬ ЗА ОБСЛУЖИВАНИЕМ ТОЛЬКО В АВТОРИЗОВАННЫЙ СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР.

**МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ
ПРИ РАБОТЕ С ИНСТРУМЕНТОМ**

1. Не следует использовать данный аккумуляторный инструмент в каких-либо иных целях, кроме указанных в настоящем руководстве.
2. Изделие не предназначено для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании изделия лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с изделием.
3. Нельзя погружать аккумуляторную отвертку в воду и другие жидкости, а также нельзя подвергать воздействию дождя и других осадков.
4. Не следует работать аккумуляторной отверткой вблизи легковоспламеняющихся жидкостей или газов.
5. Держите зарядный кабель вдали от источника нагрева, масла и острых предметов.
6. Перед зарядкой аккумуляторного инструмента убедитесь, что параметры сети соответствуют параметрам, указанным на изделии и в настоящем руководстве по эксплуатации.
7. Всегда отключайте аккумуляторную отвертку от электросети после зарядки и в случае любых неполадок.
8. Подключенная к сети аккумуляторная отвертка всегда должна быть в зоне вашего внимания. Не следует оставлять ее более чем на 2 часа.
9. Перед началом работы проверьте целостность корпуса аккумуляторной отвертки, ее работоспособность на холостом ходу и нормальное функционирование всех переключателей и выключателя.
10. Прежде чем начать работу, убедитесь, что сверло/бита правильно установлена в патроне, обрабатываемая поверхность/предмет достаточно устойчив или зафиксирован.
11. При работе с электроинструментом пользуйтесь средствами индивидуальной защиты: респиратором, специальными перчатками, очками и наушниками.
12. При работе с электроинструментом рекомендуется надевать подходящую одежду, чтобы никакие части не контактировали с инструментом. Также убедитесь, что на Вас нет ничего, что могло бы помешать работе или вызвать нежелательные последствия.
13. Во время работы не следует сильно давить на инструмент. Также не стоит подвергать инструмент давлению сбоку.
14. Во время работы рекомендуется крепко держать инструмент.
15. Ничего, кроме обрабатываемой поверхности

- или детали, не должно контактировать с вращающимися частями аккумуляторного инструмента.
16. Не следует использовать поврежденные биты.
17. Аккумуляторный инструмент не предназначен для установки стационарно.
18. Не пользуйтесь аккумуляторным инструментом после его падения или если на нем видны какие-либо следы повреждения.
19. Не разрешайте детям контактировать с аккумуляторным инструментом.
20. Работа и техобслуживание должны осуществляться строго в соответствии с данным руководством.
21. Для ремонта и техобслуживания обращайтесь только в авторизованные сервисные центры.
22. Не используйте чистящие средства, которые могут повредить инструмент (бензин и прочие агрессивные вещества).
23. Запрещено эксплуатировать изделие с поврежденным кабелем зарядки. При повреждении кабеля зарядки во избежание опасности его должен заменить изготовитель, его агент или аналогичное квалифицированное лицо.

ВНИМАНИЕ!

НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ СЛЕДУЕТ ИСПОЛЬЗОВАТЬ АККУМУЛЯТОРНЫЙ ИНСТРУМЕНТ В СОСТОЯНИИ АЛКОГОЛЬНОГО ИЛИ НАРКОТИЧЕСКОГО ОПЬЯНЕНИЯ ИЛИ В ИНЫХ УСЛОВИЯХ, МЕШАЮЩИХ ОБЪЕКТИВНОМУ ВОСПРИЯТИЮ РЕАЛЬНОСТИ, И НЕ СЛЕДУЕТ ДОВЕРЯТЬ ИНСТРУМЕНТ ЛЮДЯМ В ТАКОМ СОСТОЯНИИ ИЛИ В ТАКИХ УСЛОВИЯХ!



СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ

1. Патрон
2. Светодиодная подсветка
3. Индикатор заряда
4. Фиксатор рукоятки
5. Реверс
6. Выключатель
7. Рукоятка
8. Разъем для подключения зарядного устройства

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

- Руководство по эксплуатации
- Отвертка аккумуляторная
- Комплект насадок (бита (9 шт.), удлинитель для бит)
- Кабель зарядки

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Проверьте целостность инструмента и всех переключателей.

ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

ВНИМАНИЕ! Зарядку аккумуляторной отвертки следует осуществлять только через USB кабель зарядки, входящий в комплект поставки, или через аналогичный, одобренный заводом изготовителем. Убедитесь, что выходные электрические параметры используемого сетевого адаптера или иного зарядного устройства соответствуют параметрам, указанным в настоящем руководстве по эксплуатации.

Для зарядки аккумуляторной отвертки подключите штекеры кабеля зарядки к разъему (8) и соответствующему сетевому адаптеру или к USB выходу иного зарядного устройства, выходные электрические параметры которых соответствуют параметрам, указанным в настоящем руководстве. На аккумуляторной отвертке загорится индикатор (3). Через 1-2 часа изделие готово к работе. Отключите кабель зарядки от сетевого адаптера или иного устройства и от аккумуляторной отвертки.

ВНИМАНИЕ! Запрещено эксплуатировать аккумуляторную отвертку с подключенным к ней кабелем зарядки.

УСТАНОВКА/СНЯТИЕ БИТЫ/ ТОРЦЕВОЙ ГОЛОВКИ/СВЕРЛА

1. Для работы с различными видами крепежных элементов (шурупы, винты, саморезы) в режиме «завинчивание/вывинчивание» могут быть использованы короткие, либо длинные биты. Для этого необходимо поместить шестигранный хвостовик биты в патрон (1) до упора.
2. Для сверления деревянных поверхностей/дета-

лей используется сверло с шестигранным хвостовиком. Установите шестигранный хвостовик сверла в патрон до упора.

Для извлечения насадки из патрона потяните за нее.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Отвертка аккумуляторная предназначена для работы при температуре окружающей среды от +1°C до +35°C и относительно влажности воздуха не более 80%

ЗАВИНЧИВАНИЕ/ВЫВИНЧИВАНИЕ

1. Закрепите конец биты в патроне (1), после чего поместите рабочий концевик биты в шлицы крепежного материала

2. Нажмите на выключатель (6).

3. По окончании работы отпустите выключатель.

СВЕРЛЕНИЕ

1. Закрепив сверло в патроне, установите кончик сверла в заранее намеченное место для сверления.

2. Нажмите выключатель и начинайте сверлить, не прилагая больших усилий.

3. Периодически рекомендуется извлекать сверло и освободить отверстие от стружки и пыли.

4. Для извлечения сверла из отверстия воспользуйтесь реверсом.

5. По окончании работы отожмите выключатель.

ПОДСВЕТКА

Светодиодная подсветка (2) включается автоматически при нажатии на выключатель.

ХРАНЕНИЕ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВНИМАНИЕ! Хранить инструмент необходимо при температуре окружающей среды от 0°C до +40°C и относительной влажности воздуха не более 80% в месте, недоступном для детей.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. После работы необходимо провести очистку инструмента от стружки, пыли и других инородных веществ.

2. Для чистки корпуса не следует использовать чистящие средства, которые могут повредить инструмент (бензин и прочие агрессивные вещества).

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

ВНИМАНИЕ! При покупке изделия требуйте проверки комплектности и исправности, а также правильного заполнения гарантийного талона.

1. Гарантийные обязательства осуществляются при наличии правильно заполненного гарантийного талона с указанием в нем даты продажи, серийного номера, печати (штампа) торгующей организации,

подписи продавца. При отсутствии у Вас правильно заполненного гарантийного талона мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии.

2. Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации.

3. Обращаем Ваше внимание на исключительно бытовое назначение изделия.

4. Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее законодательство Российской Федерации, в частности, последняя редакция Федерального закона «О защите прав потребителей» и Гражданский кодекс Российской Федерации.

5. Гарантийный срок эксплуатации на изделие составляет 12 месяцев, на зарядное устройство 6 месяцев. Этот срок исчисляется со дня продажи через розничную сеть.

6. Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока, и обусловленные производственными, технологическими и конструктивными дефектами, т. е. допущенными по вине предприятия-изготовителя.

7. Гарантийные обязательства не распространяются:

7.1. На неисправности изделия, возникшие в результате:

- несоблюдения пользователем предписаний руководства по эксплуатации;

- механического повреждения, вызванного внешним или любым другим воздействием;

- применения изделия не по назначению;

- влияния неблагоприятных атмосферных и внешних воздействий на изделие, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети требованиям руководства по эксплуатации;

- использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не рекомендованных или не одобренных производителем;

- попадания внутрь изделия инородных предметов или засорения вентиляционных отверстий большим количеством отходов, таких как пыль, стружка, мелкие частицы и т.п.

7.2. На изделия, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации неуполномоченными на то лицами.

7.3. На неисправности, возникшие вследствие ненадлежащего обращения или хранения изделия:

- наличие ржавчины на металлических элементах изделия;

- сколы, царапины, сильные потертости корпуса.

7.4. На неисправности, возникшие в результате перегрузки изделия, повлекшей выход из строя электродвигателя или других узлов и деталей.

К безусловным признакам перегрузки относится:
 - деформация или оплавление деталей и узлов изделия;

- потемнения или обугливание изоляции проводов.

7.5. На расходные материалы, сменные детали, узлы, подлежащие периодической замене, такие как биты, переходник, зарядное устройство и прочее.

7.6 На изделия без читаемого серийного номера.

Обращаем ваше внимание, что доставка изделия в сервисный центр и из него осуществляется конечным потребителем (владельцем) или за его счет.

На детали и узлы, замененные при ремонте в авторизованном сервисном центре, предоставляется гарантия 3 месяца. Техническое освидетельствование инструмента на предмет установления гарантийного случая производится только в авторизованном сервисном центре.

УТИЛИЗАЦИЯ

При утилизации пришедшего в негодность инструмента примите все меры, чтобы не нанести вреда окружающей среде. Не стоит самостоятельно пытаться утилизировать изделие. Настоятельно рекомендуется обратиться в специальную службу.

СРОК СЛУЖБЫ

Данное изделие при соблюдении всех требований, указанных в настоящем руководстве по эксплуатации должно прослужить не менее 3 лет.

Фирма-производитель оставляет за собой право вносить в конструкцию и комплектацию изменения, не ухудшающие эксплуатационные качества товара.

ШУМОВИБРАЦИОННЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Шумовибрационные характеристики соответствуют европейским стандартам.

Шум	Вибрация
LpA: 63dB(A)	ah: 0,63m/s²
LwA: 74dB(A)	K: 1,5m/s²

Фирма-производитель обращает внимание покупателей, что при эксплуатации инструмента в рамках личных нужд и соблюдений правил пользования, приведенных в данном руководстве по эксплуатации, срок службы инструмента может значительно превысить указанный в настоящем руководстве.

Фирма-производитель оставляет за собой право вносить в конструкцию и комплектацию изменения, не ухудшающие эксплуатационные качества товара. Список сервисных центров можно узнать у продавца или на сайте www.kolner-tools.com.

Импортер: ООО «Союз»

Адрес: 432006, Россия, г. Ульяновск, ул. Локомотивная, 14

Изготовитель: НИНБО ДЖИНМИНГ ИНТЕРНАЦИОНАЛ
 ТРАДЕ КОРПОРЕЙШН, ЛИМИТЕД

Адрес: Ромм Л2, 21Ф, Блок А, Интернационал Экзибитион Центре, №168 Байжанг Рoad, Нинбо, Чжэцзян, 315040, Китай

Сделано в КНР

Дата изготовления указана на серийном номере. В соответствии со стандартом изготовителя серийный номер содержит: номер заказа / месяц и год изготовления / порядковый номер изделия.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип аккумулятора	Li-Ion
Напряжение аккумулятора	3,6 В
Емкость аккумулятора	1,3 Ач
Число оборотов на холостом ходу	250 об/мин
Максимальный крутящий момент	2,5 Нм
Время зарядки аккумулятора	3-5 ч
Патрон	шестигранник 6,35 мм
Масса	0,3 кг
Срок службы	3 года

Входное напряжение	=== 5 В
Максимальный ток зарядки	2 А
Рекомендованное время зарядки	1-2 часа



KCSD 3.6L аккумуляторлық бұрағышы бұрандамалар, бұрандалы шегелер және басқалар секілді бекітпе материалдарды бұрап бекітуге/бұрап шығаруға, сонымен қатар тұрмыстық мұқтаждықтар аясында ағашта шағын саңылауларды бұрғылап тесуге арналған. Сіздің назарыңызды аталған құралдың ауыр және кәсіби жұмыстарға арналмағандығына аудартамыз. Құралды тағайындалуы бойынша қолданбау кепілдікті жөндеуден бас тартудың негіздемесі болып табылады.

САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

1. Аталған бұйымды осы нұсқаулықта аталғандардан басқа кез келген мақсаттар үшін қолданбаңыз.
2. Бұйымды біліксіз, кәмелеттік жасқа толмаған немесе бұйымды қолдануға физикалық қабілеттері жеткіліксіз тұлғалардың қолдануларына жол бермеңіз. Бұйымды басқа тұлғаларға берген жағдайда оны қолдану ережелері жөнінде толығырақ айтыңыз және аталған нұсқаулықпен таныстырыңыз.
3. Бұйымды немесе оның жекелей бөліктерін суға немесе басқа да сұйықтықтарға батырмаңыз.
4. Бұйымды егер жану немесе жарылыс қаупі бар болған жағдайда, мәселен, тез жанғыш сұйықтықтар мен газдардың маңында қолданбаңыз.
5. Бұйымды оның негізгі тұтқасынан ұстай отырып жылжытыңыз.
6. Бұйымды іске қосулы күйде жылжитпаңыз.
7. Жұмыс аймағында балалардың, жануарлардың немесе бөгде тұлғалардың болуларына жол бермеңіз.
8. Желі параметрлерінің бұйымда және аталған нұсқаулықта көрсетілген параметрлерге сәйкес екендіктеріне көз жеткізіңіз.
9. Бұйымды желіге ажыратқыш «Сөнд» күйінде тұрғандығына көз жеткізгеннен кейін ғана қосыңыз.
10. Бұйыммен жұмыс жасау кезінде жеке қорғаныс құралдарын қолданыңыз. Қажет болған жағдайда арнайы қолғаптарды, көзілдіріктерді және құлаққаптарды қолданыңыз.
11. Жұмыс жасау кезінде ешбір бөліктері бұйыммен жанаспайтындей қолайлы киімді кию ұсынылады. Сонымен бірге Сізге қажетсіз салдарларды шақыратын немесе жұмысқа кедергі жасай алатын ештеңе жоқ екендігіне көз жеткізіңіз.
12. Сенімсіз бекітілген өңделуші бөлшекпен немесе тұрақсыз бетпен жұмыс жасау ұсынылмайды. Өңделуші бетті немесе бөлшектерді сенімді бекітумен қамтамасыз етіңіз, мәселен, қысқыштың көмегімен,
13. Өңделуші беттен немесе бөлшектерден

басқа ештеңе бұйымның қозғалып тұрған бөліктерінен жанаспаулары керек.

14. Бұйымның тоқтап қалуын шақыратын жүктемеге жол бермеңіз.
15. Іске қосулы бұйымды назарсыз қалдырмаңыз.
16. Бұйымды ажыратқаннан кейін бірден салмаңыз, қозғалтқыштың толық тоқтауын күтіңіз.
17. Зарядтау құрылғысының желілік кабелін қызу көздерінен, майдан және өткір заттардан алыс ұстаңыз.
18. Аккумуляторлы құралды зарядтаудың алдында желі параметрлерінің бұйымда және аталған пайдалану жөніндегі нұсқаулықта көрсетілген параметрлерге сәйкес келетіндіктеріне көз жеткізіп алыңыз.
19. Зарядтаудан кейін аккумуляторлық құрылғыны әрқашан желіден ажыратып отырыңыз.
20. Желіге аккумуляторлық құрылғы арқылы қосылған бұрағыш әрдайым сіздің назарыңызда болуы керек. Оны 5 сағаттан артық желіде қалдырмау керек.
21. Сіздің бұйымды қолданбаған кезіңізде оны әрдайым электр желісінен ажыратып отырыңыз, сонымен қатар:
 - кез келген ақаулықтар кезінде;
 - құрал-сайманын ауыстырудың немесе тазалаудың алдында;
 - жұмыс аяқталғаннан кейін.
22. Бұйымды оны құлап қалғаннан кейін немесе егер онда бүлінудің қандай да болмасын іздері көрінсе қолданбаңыз. Диагностика мен жөндеу үшін авторландырылған сервистік орталықпен хабарласыңыз.
23. Жөндеу және техқызметкөрсету аталған нұсқаулыққа қатаң сәйкес жүзеге асырылуы керек.
24. Жөндеу және техқызметкөрсету үшін тек авторландырылған сервистік орталықтарға жүргініңіз.
25. Бұйымды бүлдіруі мүмкін жуғыш заттарды қолданбаңыз (бензин немесе басқа да агрессивтік заттар).
26. Балаларға бұйымға жанасуға рұқсат бермеңіз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗДАР!

АТАЛҒАН БҰЙЫМДЫ АЛКОГОЛЬДІК НЕМЕСЕ ЕСІРТКІЛІК МАСАЙҒАН КҮЙДЕ НЕМЕСЕ ШЫНДЫҚТЫ ОБЪЕКТИВТІ ҚАБЫЛДАУҒА КЕДЕРГІЖАСАЙТЫН БАСҚА ДА ШАРТТАРДА ҚОЛДАНУҒА ТҮЙІМ САЛЫНАДЫ, ЖӨНЕ БҰЙЫМДЫ ОСЫНДАЙ ЖАҒДАЙЛАРДАҒЫ ЖӨНЕ ШАРТТАРДАҒЫ АДАМДАРҒА СЕНИП ТАПСЫРУҒА БОЛМАЙДЫ!


ҚҰРАМДАС БӨЛІКТЕРІ

1. Патрон
2. Жарықдиодты жарықтандыру
3. Жарықтандыруды ажыратқыш
4. Зярад индикаторы
5. Зарядтау құрылғысын қосуға арналған жалғағыш
6. Тұтқа
7. Ажыратқыш/Айналу бағытын ауыстырғыш

ЖЕТКІЗІЛІМ ЖИЙНТЫҒЫ

- Пайдалану жөніндегі нұсқаулық
- Аккумуляторлық бұрағыш
- Саптамалар жиынтығы:
Бұраушы ұштықтар (10 дана), бұраушы ұштықтарға арналған ұзартқыш
- Зарядтау құрылғысы

ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДАУ

Құралдың және барлық ажыратқыштардың бүтіндігін тексеріңіз.

АККУМУЛЯТОРДЫ ЗАРЯДТАУ

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Батарея бұраушымен зарядтау тек жеткізу жиынтығына кіретін USB Зарядтау кабелі арқылы немесе өндіруші зауыт мақұлдаған ұқсас арқылы жүзеге асырылуы тиіс. Пайдаланылатын желілік адаптердің немесе басқа зарядтағыштың Шығыс электр параметрлері осы пайдалану нұсқаулығында көрсетілген параметрлерге сәйкес келетінін тексеріңіз.

Аккумуляторлық бұраушыты зарядтау үшін за-

рядтау кабелінің штекерлерін (8) ажыратқышқа және тиісті желілік адаптерге немесе басқа зарядтау құрылғысының USB шығысына қосыңыз, олардың шығу электр параметрлері осы Нұсқаулықта көрсетілген параметрлерге сәйкес келеді. Батарея бұраушысында индикатор (3) жанады. 1-2 сағаттан кейін бұйым жұмысқа дайын. Зарядтау кабелін желілік адаптерден немесе басқа құрылғыдан және батарея бұраушысынан ажыратыңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Зарядтау кабелімен қосылған батарея бұраушымен пайдалануға тыйым салынады.

БҰРАУШЫ ҰШТЫҚТАРДЫ/БҮЙІРЛІК БАСТИЕКТІ/ БҰРҒЫНЫ ОРНАТУ/ШЕШУ

1. Бекітпе элементтердің әр түрлі түрлерімен (бұрандалы шегелер, бұрандамалар, өздігінен кескіштер) жұмыс жасау үшін бұрап бекіту/бұрап шығару режимінде қысқа немесе ұзын бұраушы ұштықтар қолданылуы мүмкін. Ол үшін бұраушы ұштықтың алты қырлы сағағын патронға (3) тірелгенше дейін орналастыру қажет.

2. Ағаш беттерді/бөлшектерді бұрғылау үшін алты қырлы сағағымен бұрғы қолданылады. Бұрғының алты қырлы сағағын патронға тірелгенше дейін орнатыңыз. Патроннан саптаманы шығару үшін одан ұстап тартыңыз.

ПАЙДАЛАНУ

Аккумуляторлық бұрағыш +10С-тан +350С-қа дейінгі қоршаған ортаның температурасында және 80%-дан аспайтын ауаның салыстырмалы ылғалдылығы кезінде жұмыс жасауға арналған.

БҰРАП БЕКІТУ/БҰРАП ШЫҒАРУ

1. Бұраушы ұштықтың соңын патроға бекітіңіз, содан кейін бұраушы ұштықтың жұмыс ұштығын бекітпе материалдың оймакілтектеріне орналастырыңыз.
2. Ажыратқышқа (7) басыңыз.
3. Жұмыс аяқталғаннан кейін ажыратқышты қайта басыңыз.

БҰРҒЫЛАУ

1. Бұрғыны патронға бекіте отырып, бұрғының ұштығын алдын-ала бұрғылауға арналған орынға орнатыңыз.
2. Ажыратқышты басыңыз және көп күш түсірмей бұрғылауды бастаңыз.
3. Мезгіл-мезгіл бұрғыны шығару және саңылауды жоңқалар мен шаңнан босатып отыру ұсынылады.
4. Бұрғыны саңылаудан шығару үшін реверсті қолданыңыз.
5. Жұмыс аяқталғаннан кейін ажыратқышқа басыңыз.

ЖАРЫҚТАНДЫРУ

Жарықдиодты жарықтандыру (2) Ажыратқышты басқан кезде автоматты түрде қосылады.

САҚТАУ ЖӘНЕ ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Құралды 0°С-тан+40°С-қа дейінгі температурада және ауаның салыстырмалы ылғалдылығы 80%-дан аспайтын, балаларға қол жетімді емес жерлерде сақтау керек.

1. Жұмыстан кейін құралды жоңқалардан, шаңнан және басқа да бөтен заттардан тазалау қажет.
2. Корпусты тазалау үшін құралды бүлдіруі мүмкін тазартқыш құралдарды (бензин және басқа да агрессивтік заттар) қолданбау керек.

КӨДЕГЕ ЖАРАТУ

Пайдалануға жарамсыз бұйымды көдеге жарату кезінде қоршаған ортаға зиян келтірмеу үшін барлық шараларды қолданыңыз. Бұйымды өз бетіңізбен көдеге жаратуға тырысу жөн болмайды. Арнайы қызметке жүгіну ұсынылады.

ҚЫЗМЕТ МЕРЗІМІ

Бұл өнім барлық талаптарын сақтаған кезде, осы пайдаланушы нұсқаулығын тиіс атқара кемінде 3 жыл болуы тиіс. Өндіруші-Фирма құқығын өзіне қалдырады конструкциясына және жинақтауды керек емес нашарлататын пайдалану тауар сапасы.

КЕПІЛДІК ШАРТТАР

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Бұйымды сатып алу кезінде жиынтықтылығын және дұрыстығын тексеруді, сонымен қатар кепілдік талонының дұрыс толтырылуын талап етіңіз.

1. Кепілдік міндеттемелер сатып алынған күні, сериялық нөмірі, сауда ұйымының мөрі (мөртабаны), сатушының қолтаңбасы көрсетілген кепілдік талоны дұрыс толтырылған кезде ғана жүзеге асырылады. Сізде дұрыс толтырылған кепілдік талоны болмаған жағдайда біз Сіздің аталған ұйымның сапасы бойынша шағымсызды қабылдамауға мәжбүр боламыз.
2. Түсінбеушіліктерге жол бермеу үшін бұйыммен жұмыс жасауды бастамастан бұрын Сізден пайдалану жөніндегі нұсқаулықпен мұқият танысып шығуды өтінеміз.
3. Сіздің назарыңызды бұйымның тек тұрмыстық тағайындалуға ғана арналғандығына аударамыз.
4. Ресей Федерациясының қолданыстағы заңнамасы аталған кепілдік шарттардың құқықтың негіздемесі болып табыла-ды, атап айтқанда, «Тұтынушылардың құқығын қорғау» Федералды заңының соңғы редакциясы және Ресей Федерациясының Азаматтық кодексі.
5. Бұйымды пайдалануға кепілдікті мерзім 12 айды, зарядтау құрылғысына 6 айды құрайды. Бұл мерзім бөлшектік желі арқылы сатылған күннен бастап саналады.
6. Біздің кепілдік міндеттемелер тек кепілдік мерзімнің ішінде анықталған ақаулықтарға және дайындаушы-кәсіпорынның кінәсі бойынша жол берілген өндірістік, технологиялық және құрылымдық ақауларға ғана таралады.
7. Кепілдік міндеттемелер келесілерге таралмайды:
 - 7.1. Бұйымда келесідей жағдайлардың нәтижесінде пайда болған ақаулықтарға:
 - қолданушы арқылы пайдалану жөніндегі нұсқаулықтағы нұсқамалардың сақталмауы;
 - сыртқы және кез келген басқа да әсерлер арқылы шақырылған механикалық бүлінулер;
 - бұйымды тағайындалу бойынша қолданбау;
 - жаңбыр, қар, жоғары ылғалдылық, қызу, агрессивтік орталар, қуат беруші электр желілері параметрлерінің пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың талаптарына сәйкес болмауы секілді жағымсыз атмосфералық және сыртқы әсерлер;
 - өндіруші арқылы ұсынылмаған немесе мақұлданбаған керек-жарақтарды, шығын материалдары мен қосалқы бөлшектерді қолдану;
 - бұйымның ішіне бөтен заттардың түсіп кетуі немесе желдетуші саңылаулардың көп мөлшердегі шаң, лай және т.б. секілді қалдықтардан бітеліп қалуы.
 - 7.2. Үкәлетті емес тұлға арқылы ашылған, жөнделген немесе түрлендірілген бұйымға.
 - 7.3. Бұйымда лайықсыз пайдаланудың немесе сақтаудың салдарынан пайда болған ақаулықтарға:

- бұйымның металл элементтерінде тоттардың болуы;

- коллекторда қышқыл тотықтардың болуы;

- желелік кабельдің үзілуі мен тілінуі; корпустың.

7.4. Электрлі қозғалтқыштың немесе басқа тораптар мен бөлшектердің істен шығуларына әкеліп соқтыратын бұйымның асқын жүктелуінің нәтижелерінде пайда болған ақаулықтарға.

Асқын жүктелудің сөзсіз белгілеріне жататындар:

- бұйымның бөлшектері мен тораптарының деформациялануы мен балқуы;

- коллекторда немесе бұрыштық шөткелерде қақтардың пайда болуы;

- ротор мен электрлі қозғалтқыш статорының бір уақытта істен шығуы;

- сымдар оқшаулағыштарды қарауы немесе күйюі.

7.5. Бұраушы ұштықтар, өткізгіш, зарядтау құрылғысы және басқалар секілді мезгіл-мезгіл ауыстырып отыруға жататын шығын материалдарына, алынбалы бөлшектеріне, тораптарға.

7.6. Оқылатын сериялық нөмірі жоқ бұйымға.

Сіздің назарыңызды бұйымды сервистік орталыққа және одан жеткізудің соңғы тұтынушы (иегері) арқылы немесе оның қаражатының есебінен жүзеге асырылатындығына аудартамыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Б ұйымды сатып алу кезінде жиынтықтылығы мен дұрыстығын тексеруді, сонымен қатар кепілдік талонның дұрыс толтырылуын талап етіңіз.

Авторландырылған сервистік орталықтарда ауыстырылған бөлшектер мен тораптарға 3 ай кепілдік беріледі.

Құралға кепілдік жағдайды орнату бойынша техникалық куәландыру тек авторландырылған сервистік орталықта ғана жүргізіледі.

Дайындаушы-фирма сатып алушылардың назарын бұйымды жеке мұқтаждықтары аясында пайдалану кезінде осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта келтірілген қолдану ережелерін сақтау бұйымның қызметтік мерзімі осы нұсқаулықта көрсетілген мерзімнен айтарлықтай асып кетуі мүмкін екендігіне аудартады.

Дайындаушы-фирма өзіне тауардың сапасын нашарлатпайтын құрылымы мен жиынтығына өзгерістер енгізу құқығын қалдырады.

Сервистік орталықтардың тізімін сатушыдан немесе www.kolner-tools.com сайтынан білуге болады.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Аккумулятордың типі	Li-Ion
Аккумулятордың кернеуі	3,6 В
Аккумулятордың сыйымдылығы	1,3 Ач
Бос жүрістегі айналымдар саны	250 айн/мин
Максималды айналушы сәт	2,5 Нм
Аккумулятордың зарядталу уақыты	3-5 ч
Магниттік алты қырлы ұстағыш	6,35 мм
Салмағы	0,3 кг
Қызметтік мерзімі	3 жыл

Входное напряжение	=== 5 В
Максимальный ток зарядки	2 А
Рекомендованное время зарядки	1-2 часа

Импортер/шағымдарды қабылдауға уәкілетті ұйым : «Союз» ЖШҚ
Мекен-жайы: 432006, Ресей, Ульяновск қ., Локомотивная көш., 14.

Дайындаушы: НИНБО ДЖИНМИНГ ИНТЕРНАЦИОНАЛ
ТРАДЕ КОРПОРЕЙШН ЛИМИТЕД
Мекен-жайы: Ромм Л2, 21Ф, Блок А, Интернационал
Экзибитион Орталығында, №168 Байжанг Родд, Нинбо, Чжэцзян, 315040, Қытай
ҚХР жасалған.

Дайындалған күні сериялық нөмерде Көрсетілген

